



Berne, le 13.8.2009

Information

Nouvelles possibilités de se procurer les décisions de taxation électroniques à l'exportation; perspectives en ce qui concerne l'importation

Par la présente lettre, nous aimerions vous informer des nouvelles possibilités de se procurer les documents que nous avons évaluées en collaboration avec l'Administration fédérale des contributions. Ces possibilités seront introduites à la fin du premier trimestre 2010, dans un premier temps dans le cadre de la DTE¹ exportation. Elles sont conçues de telle façon que leur utilisation sera à l'avenir également possible à l'importation.

Nous aimerions en outre vous informer de la situation actuelle dans le domaine des décisions de taxation à l'importation.

1 Nouvelles possibilités de se procurer la DTE exportation

1.1 Interface graphique utilisateur (GUI) web

Les entreprises qui ne disposent pas de leur propre logiciel pour télécharger les DTE via le service web ou le canal courriel pourront à l'avenir le faire via une nouvelle page Internet. L'interface graphique utilisateur (GUI) web offrira les possibilités suivantes:

- Pour l'identification, le propre certificat e-dec doit être sauvegardé dans le navigateur Internet
- Demande d'une DT² isolée moyennant l'indication du numéro et de la version de la déclaration en douane (version uniquement à l'importation) ou
- demande d'une liste de toutes les DT disponibles (paramètres de demande possibles: statut, date ou plage de dates, type de document et TIN de l'exportateur).
- Possibilité de se faire afficher la DT en tant que document PDF dans la GUI
- Possibilité de télécharger un ou plusieurs documents dans son propre système informatique
- Lors du téléchargement d'un document, le client obtient les fichiers suivants, qu'il doit conserver dans son système informatique pendant 10 ans plus l'année en cours afin de se conformer aux exigences de l'administration des contributions:
 - o DT sous la forme de fichier PDF
 - o DT sous la forme de fichier XML (version valable juridiquement), y compris signature et certificat
 - o protocole de vérification de la signature

¹ DTE = décision de taxation électronique

² DT = décision de taxation

Web-GUI (eVV-Bezug):

| EVV | EVV Liste | TIN | 234235 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|------------------|------------|---------------------------|---------------------------------------------------|------------------|----------|-----------------|-----|----------------------|------------------------|------------|---------|--------|---------------------------------------------------|----------------------|---------------------|------------|-------|------|---------------------------------------------------|----------------------|--------|------------|--------|------|---------------------------------------------------|----------------------|------------------------|------------|-------|--------|---------------------------------------------------|----------------------|---------------------|------------|-------|--------|---------------------------------------------------|----------------------|--------------|------------|--------|------|---------------------------------------------------|
| Dokument Typ : | <input type="button" value="Alle"/> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Exporteur TIN : | <input type="text"/> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Dokument Status : | <input type="button" value="Alle"/> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Erstellungsdatum von: | 01.05.2006 | - | 27.07.2009 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="button" value="Suchen"/> <input type="button" value="Reset"/> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Anzahl gefundene Belege: 1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">Deklarations Nr + Version</th> <th style="width: 15%;">Dokument Typ</th> <th style="width: 15%;">Erstellungsdatum</th> <th style="width: 15%;">Konto Nr</th> <th style="width: 15%;">Dokument Status</th> <th style="width: 15%;">PDF</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>08CHEE000000253469.3</td> <td>TaxationDecisionExport</td> <td>10.07.2008</td> <td>3453453</td> <td>Unread</td> <td><input type="checkbox"/> Anzeigen</td> </tr> <tr> <td>08CHEE000000253469.3</td> <td>TaxationDecisionVAT</td> <td>03.10.2008</td> <td>34334</td> <td>Read</td> <td><input type="checkbox"/> Anzeigen</td> </tr> <tr> <td>08CHEE000000253469.3</td> <td>Refund</td> <td>01.01.2009</td> <td>232111</td> <td>Read</td> <td><input type="checkbox"/> Anzeigen</td> </tr> <tr> <td>08CHEE000000253211.3</td> <td>TaxationDecisionExport</td> <td>02.05.2006</td> <td>11111</td> <td>Unread</td> <td><input type="checkbox"/> Anzeigen</td> </tr> <tr> <td>08CHEE000000253211.3</td> <td>TaxationDecisionVAT</td> <td>08.08.2007</td> <td>34334</td> <td>Unread</td> <td><input type="checkbox"/> Anzeigen</td> </tr> <tr> <td>08CHEE000000253211.3</td> <td>CustomDuties</td> <td>15.02.2006</td> <td>888887</td> <td>Read</td> <td><input type="checkbox"/> Anzeigen</td> </tr> </tbody> </table> | | | | Deklarations Nr + Version | Dokument Typ | Erstellungsdatum | Konto Nr | Dokument Status | PDF | 08CHEE000000253469.3 | TaxationDecisionExport | 10.07.2008 | 3453453 | Unread | <input type="checkbox"/> Anzeigen | 08CHEE000000253469.3 | TaxationDecisionVAT | 03.10.2008 | 34334 | Read | <input type="checkbox"/> Anzeigen | 08CHEE000000253469.3 | Refund | 01.01.2009 | 232111 | Read | <input type="checkbox"/> Anzeigen | 08CHEE000000253211.3 | TaxationDecisionExport | 02.05.2006 | 11111 | Unread | <input type="checkbox"/> Anzeigen | 08CHEE000000253211.3 | TaxationDecisionVAT | 08.08.2007 | 34334 | Unread | <input type="checkbox"/> Anzeigen | 08CHEE000000253211.3 | CustomDuties | 15.02.2006 | 888887 | Read | <input type="checkbox"/> Anzeigen |
| Deklarations Nr + Version | Dokument Typ | Erstellungsdatum | Konto Nr | Dokument Status | PDF | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 08CHEE000000253469.3 | TaxationDecisionExport | 10.07.2008 | 3453453 | Unread | <input type="checkbox"/> Anzeigen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 08CHEE000000253469.3 | TaxationDecisionVAT | 03.10.2008 | 34334 | Read | <input type="checkbox"/> Anzeigen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 08CHEE000000253469.3 | Refund | 01.01.2009 | 232111 | Read | <input type="checkbox"/> Anzeigen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 08CHEE000000253211.3 | TaxationDecisionExport | 02.05.2006 | 11111 | Unread | <input type="checkbox"/> Anzeigen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 08CHEE000000253211.3 | TaxationDecisionVAT | 08.08.2007 | 34334 | Unread | <input type="checkbox"/> Anzeigen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 08CHEE000000253211.3 | CustomDuties | 15.02.2006 | 888887 | Read | <input type="checkbox"/> Anzeigen | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <input type="button" value="Belege Runterladen"/> | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Eidgenössisches Finanzdepartement EFD
Eidgenössische Zollverwaltung EZV

3

Illustration 1: mise en page possible de la GUI web

1.2 Outil de vérification des signatures

Grâce à cet outil, un exportateur peut faire vérifier l'authenticité de la signature de la DTE que son transitaire a téléchargée auprès de la douane et lui a transmise sans devoir pour cela installer un logiciel spécial. L'outil de vérification des signatures offrira les possibilités suivantes:

- Demande de vérification de signature via une page Internet
- Possibilité de télécharger un protocole de vérification des signatures dans son propre système informatique
- Accessible pour tous les clients (aucun enregistrement nécessaire)
- Des demandes isolées sont possibles au moyen de la GUI
- En outre, la douane met ce service à disposition pour l'automatisation de demandes de vérification de signature

e-dec

Signatur von e-dec Dokumenten prüfen

| | | | |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|---------------------------------------|--|
| Zu prüfendes Dokument | <input type="text"/> | <input type="button" value="Browse"/> | |
| <input type="button" value="Prüfen"/> | | | |
| Signatur von "receipt_taxationDecisionVat_432129_1_CH1337.xml ist gültig. | | | |
| <input type="button" value="Prüfprotokoll"/> prüfprotokoll receipt_taxationDecisionVat_432129_1_CH1337.xml | | | |

Eidgenössische Zollverwaltung (EZV)
[Kontakt](#) | [Rechtliches](#)

Version: REL-1.11.0-200907212046

Illustration 2: mise en page possible de l'outil de vérification des signatures

1.3 Mise à disposition de la DTE par la douane

Dans des cas exceptionnels (par exemple faillite d'un transitaire qui conservait les documents pour ses clients), la douane a la possibilité de télécharger les DTE et de les envoyer par courriel au client concerné.

Cette possibilité est exclusivement prévue pour des cas exceptionnels et sera liée à des conditions qui doivent encore être définies.

1.4 Cas d'application

| Cas n° | Déclaration par: | TIN exportateur disponible | | L'exportateur dispose de son propre logiciel | | Possibilités de se procurer les documents |
|--------|----------------------------|----------------------------|-----|----------------------------------------------|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | | OUI | NON | OUI | NON | |
| 1 | Transitaire ou exportateur | x | | x | | Service web, canal courriel, (GUI web) |
| 2 | Transitaire | x | | | x | Le TIN de l'exportateur a été déclaré dans la DDE à l'exportateur télécharge via la GUI web, ou à le transitaire télécharge et transmet* |
| 3 | Transitaire | x | | | x | Le TIN de l'exportateur n'a pas été déclaré dans la DDE à le transitaire télécharge et transmet*, ou à le transitaire envoie une demande de rectification avec le TIN de l'exportateur, afin que celui-ci puisse télécharger (comme dans le cas 2) |
| 4 | Transitaire | | x | | x | à le transitaire télécharge et transmet* |

*Dans les cas 2 à 4 / le transitaire télécharge et transmet:
L'exportateur et/ou le transitaire peuvent vérifier la signature avec l'outil de vérification des signatures mis à disposition par la douane, y compris l'envoi du protocole de vérification des signatures.

Illustration 3: possibilités de se procurer les documents

2 Perspectives sur la décision de taxation à l'importation

La variété des milieux concernés et l'influence exercée par d'autres projets ont eu pour conséquence que la DT importation doit être réévaluée. Un groupe spécialisé a été fondé à cet effet; il procède à une analyse approfondie du processus à l'importation.

Des principes tels que

- le téléchargement de la DTE importation par le client de la douane
- la mise à disposition de la DTE importation par la douane sous forme de fichiers XML seront autant que possible maintenus.

La phase de conception a commencé en août 2009. La collaboration avec l'AFC et avec des représentants des transitaires et des exportateurs, que l'on a voulue aussi rapide que possible, a également déjà commencé.

Le calendrier initialement prévu pour la DT à l'importation (fin 2009) ne pourra pas être respecté!

Nous vous informerons au fur et à mesure des progrès réalisés dans le domaine des décisions de taxation (exportation/importation).

L'équipe du projet e-dec importation/exportation